

ANNONCE D'ARRIVÉE RESSORTISSANT(E) DE L'UE OU DE L'AELE

UE-25 + AELE : à compléter pour un séjour de plus de 3 mois

UE-2 : à compléter dans les 14 jours

A établir individuellement dès l'âge de 15 ans

Réf. Etrangers : **VD**

Commune :

Réf. SYMIC :

Nom de famille (comme mentionné dans le passeport ou la carte d'identité)

Apelidos (como no Passaporte ou no Bilhete de Identidade)

Nom avant mariage

Apelidos antes do casamento

Prénoms

Nomes próprios

Date de naissance

Data de nascimento

Lieu de naissance

Local de nascimento

Pays de naissance

País de nascimento

Sexe

Sexo

Nationalité

Nacionalidade

Etat civil

Estado civil

Dès le

Desde

Nom et prénom du père

Apelidos e nomes próprios do pai

**Nom de jeune fille
et prénom de la mère**

Apelidos de solteira e nomes próprios da mãe

Date d'entrée en Suisse

Data de entrada na Suíça

Date d'arrivée dans le canton

Data de chegada ao cantão

Venant de (localité/commune)

Proveniência (localidade/freguesia)

Employeur (nom/raison sociale et adresse)

Entidade patronal (nome/razão social e endereço)

Date de la prise d'emploi

Data do primeiro dia de trabalho

Genre de pièce de légitimation valable (passeport ou carte d'identité)

Tipo de documento de identificação válido (Passaporte ou BI)

Validité

Validade

Adresse actuelle en Suisse / **N° postal et localité** / Código postal e localidade
Morada actual na Suíça

Rue / Rua

N°

Dès le / Desde

Montant du loyer à charge (CHF) / Montante da renda a cargo (CHF)

Nombre de pièces du logement / Número de divisões do alojamento

Nombre de personnes occupant le logement / Número de locatários

N° de téléphone ou de mobile / Número de telefone ou telefone celular

Adresse e-mail / Endereço de correio electrónico (mail)

**Dernier domicile régulier
à l'étranger**

Último domicílio habitual no estrangeiro

Pays / País

N° postal et localité / Código postal e localidade

Rue / Rua

**Précédent(s) séjour(s)
en Suisse**

Anterior(es) permanência(s) na Suíça

Dates / Datas

Lieux / Locais

Genre d'autorisation / Tipo de autorização

**L'étranger(ère) - de plus de 18 ans - a-t-il(elle) fait l'objet d'une condamnation en Suisse
ou à l'étranger (dans l'affirmative, fournir un extrait du casier judiciaire) ?**

A pessoa estrangeira - com mais de 18 anos de idade - teve alguma condenação na Suíça ou no estrangeiro
(no caso afirmativo, apresentar extracto do processo judicial) ?

Non
Não

Oui
Sim

**Membres de la famille accompagnant l'intéressé(e) : conjoint et enfant(s) de moins de 21 ans,
autres membres de la famille à charge**

Membros da família que acompanham a pessoa interessada : cônjuge e filhos com menos de 21 anos de idade, outros membros da família a cargo

Nom et nom de jeune fille

Apelidos e apelidos de solteira

Prénom

Nomes próprios

Date de naissance

Data de nascimento

Sexe

Sexo

Nationalité

Nacionalidade

Lien de parenté

Parentesco

But du séjour (cocher 1 seule case)

Finalidade da permanência (assinalar só 1 casa)

- A** **Prise d'activité salariée**
 pour ressortissant UE-2 : **A Bis**
Actividade laboral (para provenientes de UE-2 = A Bis)
- B** **Frontalier**
 pour ressortissant UE-2 : **B Bis**
Fronteiriço (para provenientes de UE-2 = B Bis)
- C** **Prise d'activité indépendante**
Actividade independente
- D** **Activité relative à une prestation de services (travailleur détaché)**
Actividade relativa a prestação de serviços (empregado destacado)
- E** **Activité de musicien ou d'artiste**
Actividade de músico ou de artista
- F** **Séjour pour recherche d'emploi**
Permanência para procura de emprego
- G** **Séjour au titre de doctorant, post-doctorant**
Permanência para doutoramento, pós-doutoramento
- H** **Séjour pour études**
Permanência para estudo
- I** **Regroupement familial des étrangers originaires d'un pays signataire de l'ALCP**
Reagrupamento familiar de estrangeiros originários de um país signatário de ALCP
- J** **Regroupement familial des étrangers originaires d'un Etat tiers qui rejoignent un titulaire d'une autorisation UE/AELE**
Reagrupamento familiar de estrangeiros originários de um terceiro país que se juntem ao titular de uma autorização UE/AELE
- K** **Séjour du parent originaire d'un Etat tiers auprès de son enfant mineur de nationalité UE/AELE pouvant se prévaloir de l'ALCP (droit originaire)**
Permanência do pai/mãe originário de um terceiro país junto de filho menor de nacionalidade UE/AELE podendo fazer prevalecer ALCP (direito de origem)
- L** **Séjour auprès de la famille titulaire d'une autorisation UE/AELE**
Permanência junto da família titular de uma autorização UE/AELE
- M** **Séjour auprès du concubin**
Permanência junto do(a) parceiro(a)

- N** **Séjour pour enfant placé**
Permanência para filho colocado
- O** **Adoption**
Adopção
- P** **Séjour sans l'exercice d'une activité**
Permanência sem actividade
- Q** **Séjour aux fins de recevoir des prestations (généralement séjour à des fins médicales)**
Permanência para receber subsídios (geralmente para fins médicos)
- R** **Séjour pour des motifs importants (situation humanitaire)**
Permanência por motivos importantes (situação humanitária)
- S** **Retraite d'un fonctionnaire international**
Aposentadoria de funcionário internacional
- T** **Enfant d'un fonctionnaire international ne pouvant plus bénéficier de la carte DFAE**
Filho de funcionário internacional que já não pode beneficiar do cartão DFAE
- U** **Prise d'une activité annexe**
- par un fonctionnaire d'une organisation internationale, d'une représentation étrangère ou par un membre de sa famille
- par du personnel engagé par une organisation internationale, une représentation étrangère ou un fonctionnaire
Actividade secundária
- por funcionário de organização internacional, de representação estrangeira, ou por um membro da família
- por pessoal contratado por organização internacional, por representação estrangeira ou por um funcionário
- V** **Séjour des employés d'organisations spécifiques (CIO/IATA/SITA/AMA), des correspondants des médias, des employés d'administrations étrangères (enseignants d'ambassade)**
Permanência de funcionários de organizações específicas (CIO/IATA/SITA/AMA), de correspondentes de meios de comunicação social, empregados de administrações estrangeiras (professores de embaixada)
- W** **Retour en Suisse**
Retorno à Suíça
- X** **Arrivée d'un autre canton**
Chegada de outro cantão
- Ø** **Autres motifs :**
Outros motivos

Remarques complémentaires

Observações complementares

Le(la) soussigné(e) certifie que les indications mentionnées sont complètes et conformes à la vérité et prend acte que de fausses déclarations peuvent entraîner, en tout temps, la révocation de l'autorisation de séjour sollicitée, ceci en application des articles 62 lettre a, 63 lettre a et 118 de la Loi fédérale du 16 décembre 2005 sur les étrangers (LEtr)

A pessoa abaixo assinada declara que as indicações fornecidas são completas e verdadeiras e sabe que declarações falsas podem acarretar, em qualquer momento, a revogação da autorização de permanência solicitada, por aplicação dos artigos 62 alínea a), 63 alínea a), e 118, da Lei federal do 16 de Dezembro de 2005 sobre estrangeiros (LEtr)

....., le Signature de l'intéressé(e) :
aos Assinatura do(a) requerente

RESERVE AU BUREAU COMMUNAL DES ETRANGERS

Espaço reservado ao gabinete local de estrangeiros

Demande initiée depuis l'étranger :

Non Oui

Formules 1350 et contrats transmis au Service de l'emploi (UE-2) :

Non Oui

Date de la déclaration d'arrivée :

Préavis :

Date : Timbre et signature :

UE-25 + AELE : la formule « Demande d'un titre de séjour UE/AELE pour l'exercice d'une activité de plus de 3 mois dans le canton » peut être téléchargée directement sur le site Internet du Service de la population www.vd.ch/formulaires-etrangers

UE-25 + AELE : a fórmula « Pedido de autorização de permanência UE/AELE para exercício de actividade com duração superior a 3 meses no cantão » pode ser telecarregada directamente no site da Internet Serviço da População www.vd.ch/formulaires-etrangers

UE-2 : la formule 1350 « Demande de permis de séjour avec activité lucrative » peut être téléchargée directement sur le site Internet du Service de la population www.vd.ch/formulaires-etrangers ou du Service de l'emploi www.emploi.vd.ch

UE-2: a fórmula 1350 « Pedido de autorização de permanência com actividade lucrativa » pode ser telecarregada directamente no site da Internet do Serviço da População www.vd.ch/formulaires-etrangers ou do Serviço de Emprego www.emploi.vd.ch

AELE : Islande, Liechtenstein, Norvège

AELE: Islândia, Liechtenstein, Noruega

UE-25 : Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, (UE-8) Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, République tchèque

UE-25: Alemanha, Áustria, Bélgica, Chipre, Dinamarca, Eslováquia, Eslovénia, Espanha, Estónia, Finlândia, França, Grécia, Hungria, Irlanda, Itália, Letónia, Lituânia, Luxemburgo, Malta, Países Baixos, Polónia, Portugal, Reino Unido, República Checa, Suécia

UE-2 : Bulgarie, Roumanie

UE-2: Bulgária, Roménia